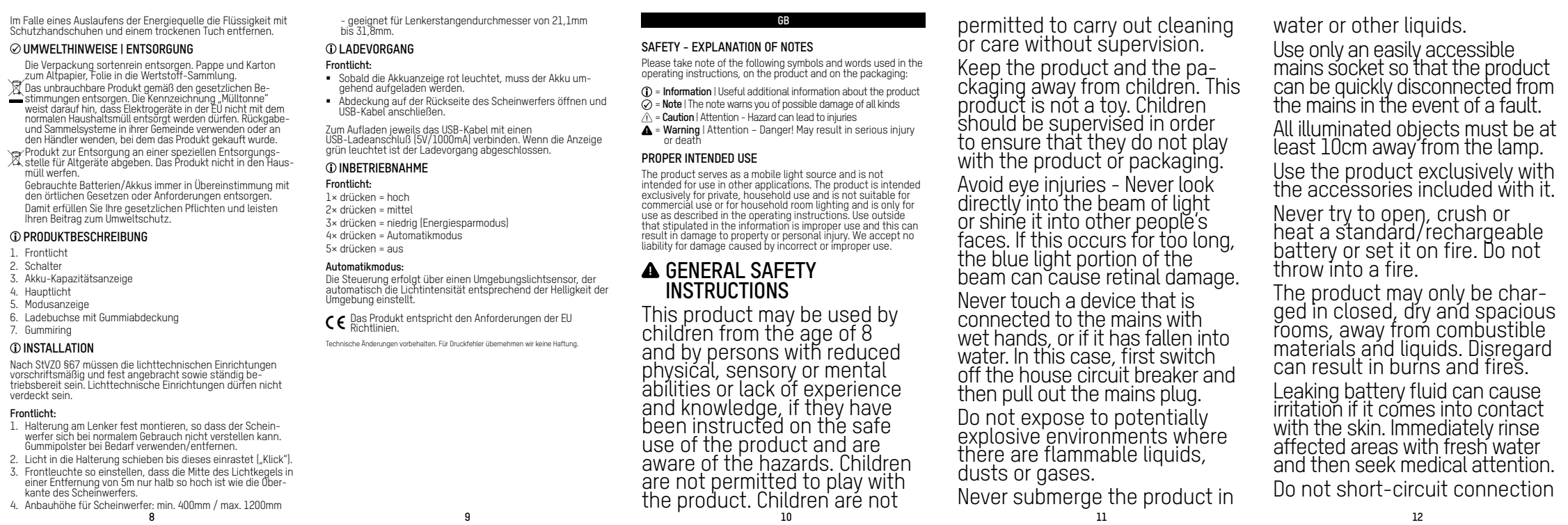




råden med explosionsrisk eller där det förekommer brännbara vätskor, brännbart damm eller brännbara gaser.
Sänk aldrig ned produkten i vatten eller andra vätskor.

Ansult produktten till ett lättät-komligt uttag så att den snabbt kan kopplas från strömmen vid en störning.

Alla belysta föremål måste finnas på minst 10 cm avstånd från lampan.

Produkten får endast användas med de tillbehör som ingår i leveransen.

Försök aldrig att öppna, klämma, värma upp eller tända ett batteri. Kasta inte i eld.

⚠Ladda produkten endast i stängda, torra och stora utrym- men på avstånd från brännbart material och vätskor. Om detta inte följs, kan brännskador och bränder uppstå.

Läckande batterivätska kan orsaka frätskador om den kom- mer i kontakt med kroppsdelar. Vid kontakt ska du genast spä- la berörda ställen med mycket vatten och kontakta läkare.

39

gevallen. In dit geval eerst de zekering in uw huis uitschake- len en vervolgens de stekker uit het stopcontact trekken.

Nooit in een explosiegevaarlijk- ge omgeving gebruiken, waar brandbare vloeistoffen, stof of gassen aanwezig zijn.

Het product nooit in water of andere vloeistoffen onderdom- pelen.

Alleen een goed toegankelijk stopcontact gebruiken, zodat de stekker van het product in geval van een storing snel uit het stopcontact kan worden getrokken.

Alle beschienen voorwerpen moeten minstens 10 cm van de lamp verwijderd zijn.

Het product uitsluitend met de meegeleverde toebehoren gebruiken.

Probeer nooit om een batterij/accu te openen, te pletten, te

52

Anslnutungsklämmor och batte- rier får inte kortslutas.

▲ RISK FÖR BRAND OCH EXPLOSION

Använd inte produkten när den ligger i förpackningen.

Täck inte över produkten – brandfara.

Utsätt inte produkten för extrem överbelastning, t.ex. extrem vär- me, kyla, brand eller liknande.

Använd inte i regn eller i våtrum.

☑ **ALLMÄN INFORMATION**

- Kasta inte eller tappa inte produkten
- LED-skyldet kan inte bytas. Om skyldet är skadat måste produkten bortscaffas.
- LED-ljuskanlan kan inte bytas. När ljuskanlan är uttjätt måste hela lampan bytas.

• Öppna och modifiera inte produkten! Reparationsarbeten får endast utföras av tillverkaren eller av auktoriserad service- tekniker eller en person med jämförbar kvalifikation.

• Koppla produkten från strömmen genom att ta i kontakten eller kontaktskärmen, aldrig i kabeln.

• Lampans och nåteldens specifikationer samt nåtsäpnin- gen på uttaget måste stämmas överens med typskylten.

• Lampan får inte laddas på sidan med ljuskanlan eller välla på denna sida.

☑ **UPPLADDINGSBART BATTERIPAKET**

Produkten innehåller ett g-utbytligt batteripaket om batteriet är utslått ska det genast laddas.

40

verhitten of in brand te steken. Niet in het vuur gooien.

⚠Het product mag uitsluitend in gesloten, droge en grote

ruimtes geladen worden, ver- van brandbare materialen en vloeistoffen. Het niet naleven kan brandwonden en brand veroorzaken.

Gelekte batterij-/accuvloeistof kan bij contact met lichaams- delen etsverwondingen veroor- zaken. Bij huidcontact de be- treffende plaatsen onmiddellijk met schoon water afspoelen en direct een arts raadplegen.

Aansluitklemmen en batterijen niet kortsluiten.

Alle beschenen voorwerpen moeten minstens 10 cm van de lamp verwijderd zijn.

Alleen een goed toegankelijk stopcontact gebruiken, zodat de stekker van het product in geval van een storing snel uit het stopcontact kan worden getrokken.

Alle beschienen voorwerpen moeten minstens 10 cm van de lamp verwijderd zijn.

41

▲ GEVAAR VOOR BRAND OF EEN EXPLOSIE

Niet gebruiken terwijl het pro- duct nog in de verpakking zit.

Product niet afdekken – brand- gevaar.

53

veteen tai muihin nesteisiin. Käytä vain sellaista pistorasiaa, jonka luokse pääsee helposti, jotta tuote voidaan häiriöissä nopeasti irrottaa virtaverkosta.

Kaikkien valaistavien esineiden on oltava vähintään 10 cm etäi- sydellä valaisimesta.

Käytä tuotetta vain sen mukana tulleiden lisätarvikkeiden kanssa. Älä koskaan yritä avata, rutis- taa, kuumentaa tai polttaa pa- risto-/akkua. Älä heitä tuleen.

☑Tuotteen saa ladata vain suljetuissa, kuivissa ja tarpeeksi tilavissa tiloissa, syttyistä ma- teriaaleista ja nesteistä etäällä.

Tämän ohjeen laiminlyönti voi johtaa palonvaaroihin ja tulipaloon. Vuotava paristo-/akkuneste voi iholle tai silmiin joututtaessa aiheuttaa niiden syöpmisen. Kosketuksessa paristo-/akku- nesteeseen on kyseinen kohta

Kundenservice | Customer service:

ANSMANN AG
Industriestrasse 10
97336 Assmannshausen
Germany

Hotline: +49 (0) 6294 / 4204 3400
E-Mail: hotline@ansmann.de

M4-1600-0523/01/06-2022

När batteriet är fulladdat ska det kopplas från laddaren.

Im energiegeladen Lade- oder Netz- stecker muss die Stromzufuhr unterbrochen werden. Bitte ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

☑ **MILJÖINFORMATION I AVFALLSHANtering**

Källsortera förpackningen. Papper och kartong räknas som pappersavfall, folie kan lämnas till en återvinningsstation.

☒ **Avfallshanter** Den uttjätta produkten enligt gällande föreskrifter. Användningen hänvisar till att den elektriska produkten inte får avfallshanteras tillsammans med vanlig hushållsavfall.

☒ **Användningsanvisning** Användningsanvisningen i den kommun eller kontakta återförslagen du köpte produkten.

☒ **Lämna produkten på en återvinningsstation för avfallshan- tling av uttjätta elektriska produkter. Produkten får inte kastas i hushållsavfallet.**

Avfallshantera avsladdade batterier/uppladdningsbara batte- rier enligt lokala lagar eller bestämmelser.

På så sätt följer du lagen och bidrar till miljöskydd.

☑ **PRODUKTBEKRIVNING**

1. Frontlins
2. Växla
3. Batteriets laddningsindikering
4. Huvudlamp
5. Längsindikator
6. Laddningsport med gummilock
7. Gummiring

☑ **INSTALLATION**

Främylita:

1. Montera hållaren på styret så att strålkastaren inte kan förflyttas vid normal användning. Använd/ta bort gummidy- norris vid behov.
2. Tryck in lampan i hållaren tills den klickar fast (det hörs ett klickljud).
3. Justera främylita så att mitten av ljustrålen endast är hälft- ljuset så högt som strålkastarens övre kant på ett avstånd på 5 m.
4. Monteringshöjd för strålkastare: min. 400 mm/ maks. 1 200 mm – passera för styren med en diameter från 21,1 mm till 31,8 mm.

☑ **UPPLADDINGSBART BATTERIPAKET**

Produkten innehåller ett g-utbytligt batteripaket om batteriet är utslått ska det genast laddas.

42

Het product nooit aan extreme belastingen zoals bijv. extreme hitte, kou, vuur enz. blootstellen. Nooit in de regen of in vochtige ruimten gebruiken.

☑ **ALGEMENE AANWIJZINGEN**

• Niet mee gooien of laten vallen.
• De LED-afdekking kan niet worden vervangen. Als de afdekking beschadigd is, moet het product als afval worden verwijderd.
• De LED-lichtbron kan niet worden vervangen. Als de levensduur van de LED eindigt, moet de complete lamp worden vervangen.
• Het product niet openen of modifieren! Reparatiewerkzaam- heden mogen alleen door de producent of een daartoe aangewezen servicemonteur of een vergelijkbaar gekwalifi- ceerde persoon worden uitgevoerd.
• De stekker van het apparaat mag alleen aan de stekker zelf of de stekkerbehuizing, maar nooit aan de kabel, uit het stopcontact worden getrokken.
• De gegevens voor de lamp en netadapter, evenals de net- spanning om het stopcontact moeten met het typeplaatje overeenkomen.
• De lamp mag niet op de kant van de lichtbron worden gelegd of op deze kant vallen.

☑ **OPLAADBAARE ACCUPACK**

Het product bevat een niet-vervangbare accupack. Zodra de accu leeg is, deze onmiddellijk weer opladen.

De accu loskoppelen van de oplader zodra deze is opgeladen. Wanneer sprake is van een lekende accu, de vloeistof niet met handen toeren aan met een droge doek verwijderen.

☑ **INSTRUCTIES VOOR HET MILIEU I AVFALLVERWERDING**

De verpakking naar soort als afval afvoeren. Papier en karton bij het oud papier, folie bij het herbruikbaar afval.

☒ **Behandel** het onbruikbare product overeenkomstig de afvalrechtelijke bepalingen als afval. De aanduiding "vuilnisbak" wijst erop dat elektrische apparaten in de EU niet met het normale huishoud- verwijderingsproces worden gebruikt. De toegevoeg- en inzamelingsstation in uw gemeente of neem

54

huuhdeltava puhtaalla vedellä ja mentävä välittömästi lääkäriin. Liittimiä ja paristoja ei saa oikoskulea.

▲ PALO- JA RÄJÄHDYSSVAARA

Älä käytä pakkauksen sisällä.

Älä peitä tuotetta – palovaara.

Älä koskaan altista tuotetta ää- rimmäiselle rasitukselle, kuten äärmäinen kuuminuus, kylmy- ys, tuli, jne.

Älä käytä sateessa tai kosteis- sa tiloissa.

☑ **YLEISIÄ OHJEITA**

• Ei saa heittää eikä päästää putomaan
• LED-suojaku- ei ole vaihdettavissa. Suojakuvun ollessa vaurioitunut on tuote hävitettävä.
• LED-lampun ei ole vaihdettavissa. Kun LED on tullut käyttöi- kensä päähän, on koko valaisin vaihdettava.
• Älä avaa tuotetta äläkä tee siihen mitään muutoksia! Kunnostustyöt saa tehdä vain valmistaja tai sen valtuuttama huoltoteknikko tai vastaavan pätevyyden omaava henkilö.

• Irrota laite virransyötöstä vain pistokekseen paikaalta. Käytä tuotetta suojakäynnin ollessa päällä.

• Valaisinta voi peittääkseen siten, että se lukittu paikalleen klicki- an verkkoajuttien on oltava samat kuin tyypillisessä.

• Valaisinta ei saa asettaa lammppuun alaspäin eikä se saa päästää kaatumaan näin.

56

☑ **LADDNING**

Främylita:

• Sö snart batteriindikeringen lyser rätt måste batteriet genast laddas.

• Öppna locket på strålkastarens baksida och anslut USB-kabeln.

För laddning ansluter du USB-kabeln till en USB-laddningsport

☑ **DRIFTSÄTTNING**

Främylita:

3x tryck = hög
2x tryck = medel
3x tryck = låg (energiparspar)
4x tryck = automatiskt läge
5x tryck = främslagning

Automatisk läge:

Belysningen slärs av en sensor som automatiskt justerar ljusstyrkelsen efter omgivningens ljusstyrka.

☑ **Produkten överensstämmer med kraven i tillämpliga EU direktiv.**

Con forma di modifiche tecniche, non è assumiamo nessuna responsabilità per eventuali errori di stampa.

43

☑ **INGEBRUKNAME**

Kopplamp:

1. drukkun = hoog
2. drukkun = middel
3. drukkun = laag (spaarsmodus)
4x drukkun = automatischeodus
5x drukkun = uit

Automatischeodus:

De regeling gebeurt door middel van een omgevingslichtsensor, die de lichtintensiteit dan automatisch aan de hand van de helderheid van de omgeving instelt

☑ **PRODUCTBESCHRIJVING**

1. Voorlicht
2. Schakelaar
3. Accu-capaciteitsindicatie
4. Hoofdlucht
5. Medie-indicator
6. Rubber ring

☑ **INSTALLATIE**

Koplamp:

1. De houder op de stuurstang monteren, zodat de koplamp bij normaal gebruik niet verstueld kan worden. Zo nodig de rubberen strip gebruiken/verwijderen.

2. De lamp in de houder schuiven totdat deze vergrendeld ("vastklikt").

3. De koplamp zo instellen dat het midden van de lichtzonus op een afstand van 5 m slechts half zo hoog is als de bovenkant van de koplamp.

4. De koplamp zo instellen dat het midden van de lichtzonus op een afstand van 5 m slechts half zo hoog is als de bovenkant van de koplamp.

5. De koplamp zo instellen dat het midden van de lichtzonus op een afstand van 5 m slechts half zo hoog is als de bovenkant van de koplamp.

☑ **OPPLAADPROCEDURE**

Koplamp:

• Zodra de accu-indicator rood brandt, moet de accu onmid- dellijk worden opgeladen.

• De afdekking aan de achterkant van de koplamp openen en de USB-kabel aansluiten.

Voor het opladen tekens de USB-kabel met een USB-opla- daansluiting (5 V/1.000 mA). Als de indicator groen brandt, is het opladen voltooid en afgesloten.

55

☑ **LADATTAVAT AKUT**

Tuote sisältää akkupakkauksen, jota ei voi vaihtaa. Kun akku on tyhjä, laita se heti uudelleen.

Kun akku on ladata täyteen, irrota se laatusesta.

Energialähteen vuotaaessa pyhi neste suojakäineet käsissä kuivalia liinalla pois.

☑ **YMPÄRISTÖOHJEET I HÄVITTÄMINEN**

Hävittä pakkauks laitetuuta. Pähvi ja kartonki pahvieräyk- seen, muovimukeräykseen.

☒ **Hävittä** käyttökelvoton tuote lakimääräysten mukaisesti.

Ylivuuttu jätetään kuva tarkoitaa, että EU:ssa sähkökal- tetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.

Käytä kuntasi palautus- tai keräysjärjestelmää tai vie sille myyjälle, jotta tuote estetään.

Vie tuote hävittäksikäs käytettelyä laittaille tarkoitettuun kerä- yspisteeseen. Älä laita tuotetta tavallisen sekajien sekaan.

Hävittä käytetyt paristot/akut aina paikallisten lakien ja asetusten mukaisesti.

Näin täytät laimukaaksesi velvollisuutesi ja suojatet osatasi ympäristöä.

☑ **TUOTTEEN KUVUUS**

1. Etuvälo
2. Kytkin
3. Akun kapasiteettinäyttö
4. Päivälo
5. Tilan ilmaisn
6. Viritäpaine
7. Kummirengas

☑ **ASENNUS**

Etuvälo:

1. Kinnitä pidike ohjustankoon siten, että valaisin ei normaalisissa käytössä pääse liikkumaan paikaltaan. Käytä tarvittaessa kumipuhmustetta tai pöristä se.

2. Ytymä valo peittääkseen siten, että se lukittu paikalleen klicki- an verkkoajuttien on oltava samat kuin tyypillisessä.

3. Säädä valaisin, että valokivilin keskikohta on 5 metri- n etäisyydellä vain puoleksi niin korkealla kuin valonheittimen yläreuna.

☑ **TUOTTEEN KUVUUS**

1. Etuvälo
2. Kytkin
3. Akun kapasiteettinäyttö
4. Päivälo
5. Tilan ilmaisn
6. Viritäpaine
7. Kummirengas

☑ **ASENNUS**

Etuvälo:

1. Kinnitä pidike ohjustankoon siten, että valaisin ei normaalisissa käytössä pääse liikkumaan paikaltaan. Käytä tarvittaessa kumipuhmustetta tai pöristä se.

2. Ytymä valo peittääkseen siten, että se lukittu paikalleen klicki- an verkkoajuttien on oltava samat kuin tyypillisessä.

3. Säädä valaisin, että valokivilin keskikohta on 5 metri- n etäisyydellä vain puoleksi niin korkealla kuin valonheittimen yläreuna.

57

☑ **LADDNING**

Främylita:

• Sö snart batteriindikeringen lyser rätt måste batteriet genast laddas.

• Öppna locket på strålkastarens baksida och anslut USB-kabeln.

För laddning ansluter du USB-kabeln till en USB-laddningsport

☑ **DRIFTSÄTTNING**

Främylita:

3x tryck = hög
2x tryck = medel
3x tryck = låg (energiparspar)
4x tryck = automatiskt läge
5x tryck = främslagning

Automatisk läge:

Belysningen slärs av en sensor som automatiskt justerar ljusstyrkelsen efter omgivningens ljusstyrka.

☑ **Produkten överensstämmer med kraven i tillämpliga EU direktiv.**

Con forma di modifiche tecniche, non è assumiamo nessuna responsabilità per eventuali errori di stampa.

58

☑ **INGEBRUKNAME**

Kopplamp:

1. drukkun = hoog
2. drukkun = middel
3. drukkun = laag (spaarsmodus)
4x drukkun = automatischeodus
5x drukkun = uit

Automatischeodus:

De regeling gebeurt door middel van een omgevingslichtsensor, die de lichtintensiteit dan automatisch aan de hand van de helderheid van de omgeving instelt

☑ **PRODUCTBESCHRIJVING**

1. Voorlicht
2. Schakelaar
3. Accu-capaciteitsindicatie
4. Hoofdlucht
5. Medie-indicator
6. Rubber ring

☑ **INSTALLATIE**

Koplamp:

1. Montera hållaren på styret så att strålkastaren inte kan förflyttas vid normal användning. Använd/ta bort gummidy- norris vid behov.

2. Tryck in lampan i hållaren tills den klickar fast (det hörs ett klickljud).

3. Justera främylita så att mitten av ljustrålen endast är hälft- ljuset så högt som strålkastarens övre kant på ett avstånd på 5 m.

4. Monteringshöjd för strålkastare: min. 400 mm/ maks. 1 200 mm – passera för styren med en diameter från 21,1 mm till 31,8 mm.

☑ **UPPLADDINGSBART BATTERIPAKET**

Produkten innehåller ett g-utbytligt batteripaket om batteriet är utslått ska det genast laddas.

59

☑ **LADATTAVAT AKUT**

Tuote sisältää akkupakkauksen, jota ei voi vaihtaa. Kun akku on tyhjä, laita se heti uudelleen.

Kun akku on ladata täyteen, irrota se laatusesta.

Energialähteen vuotaaessa pyhi neste suojakäineet käsissä kuivalia liinalla pois.

☑ **YMPÄRISTÖOHJEET I HÄVITTÄMINEN**

Hävittä pakkauks laitetuuta. Pähvi ja kartonki pahvieräyk- seen, muovimukeräykseen.

☒ **Hävittä** käyttökelvoton tuote lakimääräysten mukaisesti.

Ylivuuttu jätetään kuva tarkoitaa, että EU:ssa sähkökal- tetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.

Käytä kuntasi palautus- tai keräysjärjestelmää tai vie sille myyjälle, jotta tuote estetään.

Vie tuote hävittäksikäs käytettelyä laittaille tarkoitettuun kerä- yspisteeseen. Älä laita tuotetta tavallisen sekajien sekaan.

Hävittä käytetyt paristot/akut aina paikallisten lakien ja asetusten mukaisesti.

Näin täytät laimukaaksesi velvollisuutesi ja suojatet osatasi ympäristöä.

☑ **TUOTTEEN KUVUUS**

1. Etuvälo
2. Kytkin
3. Akun kapasiteettinäyttö
4. Päivälo
5. Tilan ilmaisn
6. Viritäpaine
7. Kummirengas

☑ **ASENNUS**

Etuvälo:

1. Kinnitä pidike ohjustankoon siten, että valaisin ei normaalisissa käytössä pääse liikkumaan paikaltaan. Käytä tarvittaessa kumipuhmustetta tai pöristä